

---

THE APPRENTICESHIP AND TRADES  
QUALIFICATIONS ACT  
(C.C.S.M. c. A110)

**Trade of Pork Production Technician  
Regulation, amendment**

---

Regulation 132/2003  
Registered August 6, 2003

**Manitoba Regulation 186/2000 amended**  
**1** *The Trade of Pork Production  
Technician Regulation, Manitoba Regulation  
186/2000, is amended by this regulation.*

**2** **The following is added after  
section 10:**

**Transitional: designated trainers**

**10.1(1)** For the purpose of subsection 6(1) and  
section 7, a person who is a designated trainer may  
be included as a journeyperson.

**10.1(2)** A person working in the trade may be  
deemed to be a designated trainer if he or she

(a) makes application in a form acceptable to the  
director;

(b) has been employed in the trade for at least  
three of the preceding five years; and

(c) demonstrates, to the satisfaction of the  
director, experience in 70% of the tasks of the  
trade.

---

LOI SUR L'APPRENTISSAGE ET LA QUALIFICATION  
PROFESSIONNELLE  
(c. A110 de la C.P.L.M.)

**Règlement modifiant le Règlement sur le  
métier de technicien en production de viande  
porcine**

---

Règlement 132/2003  
Date d'enregistrement : le 6 août 2003

**Modification du R.M. 186/2000**  
**1** *Le présent règlement modifie le  
Règlement sur le métier de technicien en  
production de viande porcine, R.M. 186/2000.*

**2** **Il est ajouté, après l'article 10, ce qui  
suit :**

**Disposition transitoire — formateurs désignés**

**10.1(1)** Pour l'application du paragraphe 6(1) et  
de l'article 7, les formateurs désignés peuvent faire  
partie des compagnons.

**10.1(2)** Les personnes qui exercent le métier  
peuvent être réputées être des formateurs désignés  
si elles satisfont aux conditions suivantes :

a) elles présentent au directeur une demande de  
reconnaissance à titre de formateur désigné, en la  
forme qu'il juge acceptable;

b) elles ont exercé le métier pendant au moins  
trois des cinq dernières années;

c) elles démontrent au directeur, d'une manière  
qu'il juge satisfaisante, qu'elles possèdent  
l'expérience nécessaire pour accomplir 70 % des  
tâches du métier.

**10.1(3)** This section is repealed on  
January 1, 2007.

**10.1(3)** Le présent article est abrogé  
le 1<sup>er</sup> janvier 2007.

**3 Section 11 is repealed.**

**3 L'article 11 est abrogé.**

July 25, 2003  
25 juillet 2003

**The Apprenticeship and Trades Qualifications Board/  
Pour la Commission de l'apprentissage et de la qualification  
professionnelle,**

Susan Hart-Kulbaba,  
Chair/présidente

APPROVED/APPROUVÉ

August 5, 2003  
5 août 2003

**Minister of Advanced Education and Training/  
La ministre de l'Enseignement postsecondaire  
et de la Formation professionnelle,**

Diane McGifford